

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Великого Герцогства Люксембург об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Великого Герцогства Люксембург

Распоряжение · № 198-р · от 16.02.2013 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 16 ФЕВРАЛЯ 2013 Г. № 198-Р

МОСКВА

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Великого Герцогства Люксембург об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Великого Герцогства Люксембург

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минтранса России, согласованное с МИДом России и другими федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанное с Люксембургской Стороной, о заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Великого Герцогства Люксембург об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Великого Герцогства Люксембург.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

Поручить МИДу России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами, составляющими указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

" " 2013 г.

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Великого Герцогства Люксембург в Российской Федерации и от имени Правительства Российской Федерации имеет честь сообщить следующее.

Правительство Российской Федерации настоящим предлагает Правительству Великого Герцогства Люксембург установить на основе взаимности упрощенные правила въезда (пребывания, выезда) на территории своих государств для членов экипажей воздушных судов назначенных авиапредприятий, которые осуществляют эксплуатацию договорных линий по указанным в Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Великого Герцогства Люксембург о воздушном сообщении от 7 мая 1997 г. маршрутам, а также для членов экипажей воздушных судов других авиапредприятий, осуществляющих по договорным линиям чартерные и специальные рейсы. Эти упрощенные правила предусматривают следующее.

Членам экипажей (летный экипаж, бортпроводники, бортоператоры) воздушных судов российских и

люксембургских авиапредприятий, которые участвуют в разрешенных авиаперевозках по установленным маршрутам между аэропортами Российской Федерации и Великого Герцогства Люксембург в соответствии с указанным Соглашением или которые осуществляют чартерные рейсы или специальные рейсы из аэропортов (в направлении аэропортов), открытых для международного

ПОСОЛЬСТВУ

ВЕЛИКОГО ГЕРЦОГСТВА ЛЮКСЕМБУРГ

г. Москва

сообщения, расположенных соответственно на территории Российской Федерации или на территории Великого Герцогства Люксембург, и у которых имеются заграничные паспорта, удостоверения члена экипажа и при необходимости разрешения на работу, разрешается при условии включения сведений о них в генеральную декларацию рейса прибывать на территорию Российской Федерации или на территорию Великого Герцогства Люксембург, оставаться в аэропорту, где совершило посадку воздушное судно, или в пределах границ примыкающих к этому аэропорту городов и покидать указанные территории тем же или другим рейсом без оформления виз.

В случае приземления воздушного судна на запасной аэродром вопрос о выходе членов экипажа этого воздушного судна за периметр указанного аэродрома решается компетентными службами. Удостоверение члена экипажа должно содержать информацию, предусмотренную Приложением 9 к Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года.

В случае согласия Правительства Великого Герцогства Люксембург с вышеизложенным Министерство иностранных дел Российской Федерации имеет честь от имени Правительства Российской Федерации предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Посольства Великого Герцогства Люксембург Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Великого Герцогства Люксембург об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Великого Герцогства Люксембург, которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего из двух письменных уведомлений о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Каждая Сторона может в любой момент уведомить другую Сторону о своем намерении прекратить действие указанного Соглашения. В таком случае действие указанного Соглашения прекратится через шесть месяцев с даты получения другой Стороной уведомления, если только такое уведомление не будет отозвано по обоюдному согласию Сторон до истечения этого срока.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Великого Герцогства Люксембург в Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.